



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

### Meeting Information

**Meeting Number:** 2024-06

**Type:** Regular

**Date:** March 25, 2024

**Time:** 4:30 p.m.

**Location:** Town Hall, 958 route 500 West, Casselman, Ontario

**Chair:** Danik Forgues, ward 3 Councillor

**Prepared by:** Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

**Revised by:** Aimée Roy, Deputy Clerk

**Video:** The recording of the meeting is available for viewing on [The Nation's YouTube channel](#).

### Scheduled Agenda Items:

**4:30 p.m.: Closed session**

**5:30 p.m.: Public Zoning Meeting**

### Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, motivated absence  
 Councillor ward 1 Tim Stewart, yes  
 Councillor ward 2 Alain Mainville, yes  
 Councillor ward 3 Danik Forgues, yes  
 Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes  
 Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes  
 Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, DG-Greffière

Aimée Roy, Deputy Clerk  
 Julie Langlois-Caisse, Administrative assistant  
 Amélie Deschamps, Communications and Marketing Coordinator  
 Guylain Laflèche, Director of Planning  
 Marc-Olivier Gratton, Civil Engineer  
 Nicholas Pigeon, Interim Director of Water and Sewer  
 Marc Legault, Director of Public Works  
 Nadia Knebel, Treasurer  
 Carol Ann Scott, Director of Recreation  
 Justin Lafrance, Deputy Director of Recreation

## Agenda Items

### 1. Call to order

**Resolution:** 125-2024  
**Moved by:** Danik Forgues  
**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

#### **Chairperson of the meeting**

**Resolution:** 126-2024  
**Moved by:** Marjorie Drolet  
**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Danik Forgues be appointed as Chairperson for the regular Council meeting of March 25, 2024.

Carried

### 2. Changes and Additions to Agenda

#### **Addition:**

#### **5.4 Carol Ann Scott, Director of Recreation**

##### **5.4.1 Report RE-05-2024, Negotiations with an organization**

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

#### **5.5 Aimée Roy, Deputy Clerk**

##### **5.5.1 Document for appointment, Councillor**

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

7.1.2 CL-08-2024 Police Board update

### 3. Adoption of Agenda

**Resolution:** 127-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

### 4. Disclosure of Conflict of Interest

None

### 5. Closed session

#### **Adjournment for first closed session**

**Resolution:** 128-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:32 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(a) the security of the property of the municipality or local board;

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board;

Carried

#### **Re-opening after closed session**

**Resolution:** 129-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:30 p.m.**

Carried

### 5.1 Nadia Knebel, Treasurer

### 5.1.1 Contract renewal

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(a) the security of the property of the municipality or local board;

**Resolution:** 136-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves the disbursement of the maximum amount of \$550,075.00 plus applicable taxes, as per the report presented in closed session, for The Nation's Municipal insurance coverage, for the period of March 31, 2024 to March 31, 2025, with Intact Public Entities.

Carried

## 5.2 Nicholas Pigeon, Director of Water and Wastewater (acting)

### 5.2.1 Report #WS-04-2023, potential litigation with a corporation

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board;

### Adjournment for public zoning meeting

**Resolution:** 130-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the Council meeting be adjourned at **5:30 p.m.** for a public meeting for zoning.

Carried

Re-opening after public zoning meeting

**Resolution:** 133-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **5:37 p.m.**

Carried

### Adjournment for second closed session

**Resolution:** 134-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:37 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board;

(f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Carried

**Re-opening after closed session**

**Resolution:** 135 -2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **6:15 p.m.**

Carried

**5.2.2 Report #WS-06-2024, Potential litigation with a contractor**

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board;

(f) advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;

**Resolution:**137-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session on March 25, 2024, by the Acting Director of Water and Sewer in his report WS-06-2024.

Carried

### 5.3 Marc Legault, Director of public works

#### 5.3.1 Report #TP-08-2024, Employee

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

**Resolution:** 138 -2024

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session on March 25, 2024, by the Director of Public Works in his report TP-08-2024.

Carried

#### 5.3.2 Report #WS-05-2024, Employee

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

**Resolution:** 139-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session on March 25, 2024, by the Director of Public Works in report WS-05-2024.

Carried

### 5.4 Carol Ann Scott, Director of Recreation

#### 5.4.1 Report RE-05-2024, Negotiation with an organization

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

**Resolution:** 140-2024

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session on March 25, 2024, by the Director of recreation in report RE-05-2024.

Carried

## **5.5 Aimée Roy, Deputy Clerk**

### **5.5.1 Document for appointment, Councillor**

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

**(b)** personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

## **6. Consent items**

### **6.1 Minutes of previous Council meetings**

### **6.2 Council Committees minutes and recommendations**

**6.2.1** Minutes of the Municipal Library Board meeting held on February 8, 2024

### **6.3 Reports from municipal staff and third parties**

**6.3.1** EOHU Current outbreaks

### **6.4 Accounts payable voucher**

### **6.5 Correspondance**

**6.5.1** AMO Watchfile

**6.5.2** A room for everyone, Homelessness prevention Prescott-Russell, and Halte-Chaleur Hawkesbury Shelter statistic report

**6.5.3** Township of Russell, Resolution regarding expanding rural transportation options in Ontario

**6.5.4** Township of Puslinch Resolution regarding Association of Ontario Roads Supervisors Training

**6.5.5** Township of Puslinch, Resolution regarding Enbridge gas

**6.5.6** Loyalist Township, Resolution regarding solutions to resolve financial and budgetary pressures relating to infrastructure development, maintenance and repairs

### **6.6 Coming events**

**6.6.1** April 2, 2024, Special Council meeting to consider engineer's report for Ranger Municipal Drain

**6.6.2** April 8, 2024, Regular Council meeting and public zoning meeting

**6.6.3** April 13, 2024, The Nation Municipality 2024 Volunteer Gala

**6.6.4** April 29, 2024 Regular Council meeting

**Resolution:** 141-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the following items, as identified under the consent items category, on the regular meeting agenda of March 25, 2024 be received and adopted:

- **6.2.1** Resolution to adopt the minutes of the Municipal Library Board meeting held on February 8, 2024

- **6.4** Resolution to approve accounts payable, up to March 31, 2024, voucher 5, for the amount of: \$5,410,216.09

- **6.5** Resolution to receive all correspondence listed under item 6.5

Carried

## **7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

### **7.1 Aimée Roy, Deputy Clerk**

**7.1.1** Report CL-07-2024 Delegation of Authority and Notice By-laws

**Resolution:**142-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that Council receive report CL-07-2024 as presented by the Deputy Clerk at its March 25<sup>th</sup>, 2024 meeting.

Carried

**7.1.2** CL-09-2024 Police Board update

**Resolution:** 143-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approve appointing Tim Stewart as representative of The Nation Municipality to the Hawkesbury Detachment Police Services Board.

Carried



## 8 Notice of Proposed Motions

### 9. Unfinished Business from Previous Meetings

#### 10. Delegations

#### 11. Municipal By-laws

11.1 By-law #16-2024 Notice Policy

11.2 By-law #18-2024 Delegation of Authority By-law

11.3 By-law #23-2024 Amendment of Zoning By-law #2-2003, Part of Lot 24, Concession 4, former Township of Cambridge, Pommainville Sideroad

**Resolution:** 144-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the By-laws below, as described on the March 25, 2024 agenda, be read and adopted in first, second and third reading:

- By-law #16-2024 Policy on Notices to the public
- By-law #18-2024 Delegation of authority
- By-law #23-2024 Amendment to zoning by-law #2-2006, Part of lot 24, Concession 4, Former Township of Cambridge, Pommainville Sideroad

Carried

#### 12. Other Business

12.1 Donation request, Curd Festival

**Item postponed to April 8, 2024**

12.2 Donation request, Groupe Communautaire de St-Albert  
Revitalization of Principale Street for the St-Albert 150<sup>th</sup> anniversary

**Item postponed to April 8, 2024**

12.3 Donation request, Résidence Lajoie Social Committee  
Activities for the year

**Item postponed to April 8, 2024**

#### 13. Confirming By-law

**Resolution:** 145-2024

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 32-2024 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of March 25, 2024, be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

**14. Adjournment**

**Resolution:**146-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:58 p.m.**

Carried

---

Francis Brière, Mayor

---

Aimée Roy, Deputy Clerk